

ELŐFIZETÉSI ÁR

Helyben:  
1 óra 60 fill.  
3 óra 180 fill.  
Vidéken:  
1 óra 1 Kr. 20 fill.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Deák Ferencz-u.-27. sz.  
hová minden levelezés  
és egyéb küldemény  
czimzendő.

## FÜGGETLEN NAPILAP.

Telefon-szám 261.

Megjelenik mindennap.

Kéziratok nem adatnak vissza.

# A petroleum-lámpa áldozata.

## A tisztviselők fizetés rendezése.

Kolozsvár, nov. 12.

Az állami tisztviselők fizetésének fölemeléséről van szó. Tudniillik arról az ügyről, a miről mind- eddig annyit szónokoltak, irtak, üléseztek és vitatkoztak, míg egyszerre néma csönd állott be, mert küszöbön állani vélték a megváltó Messiást.

Sóvár reménykedéssel várták az érdekeltek a pirkadást, melylyel beköszönt sorsuknak jobbra fordulása, mohó vágyakozással lesték a hajnalhasadást, mely meghozza helyzetük javítását. Hasztalan voltak türelmesek, hiába vártak, lestek, reméltek: nem virradt meg. A bizontalanság éjjelére kellett maradniok és a jó lsten tudja, hogy még meddig maradnak a vaksötétségben.

Midőn már szentül meg voltak győződve az állami bürokraták, hogy végre-valahára ütött az órájuk, az anynyira követelt, kért és megérdemelt fizetési javítást megkapják: egyszeriben rombadólt, megsemmisült re-

ményeiknek legszebbike, vágyaiknak legóhajtottabbja.

Az új miniszterelnök programbeszédében világosan kimondotta, hogy az állami tisztviselők fizetésének fölemelését egyelőre elejti a kormány.

Szóval még nem vészelt el az állami tisztviselők fizetésének fölemelése, csak bizontalan időkre elhalasztatott. Még várhatnak egy-két-husz esztendeig, a mi éppen nem baj, mert valamikor mégis csak elkövetkezik az idejük. És ez a fő. Jobb későn, mint soha.

Addig is az ígéretekben tisztességesen éljenek, táplálkozzanak és ruházkodjanak, családjaikról illően gondoskodjanak. Aztán ne adósodjanak el, ne verjék magukat fölösleges kiadásokba, például a dermesztő, csikorgó hidegben ne fűtsenek, melegebb ruhában ne járjanak.

Nem kell csodálkoznunk aztán, ha nem úgy folyik a munka, mint kéne. Az állam gépezet álmosan forog, nagyokat zökken, mintha megállani szeretne, aztán csi-

korogva, lombán perdül tovább. A tisztviselők a nyomasztó terhektől gyötörve, felületesen, figyelmetlenül és hányíveti módon végzik felelőségteljes munkájukat. Megszűnik a kötelességérzet, a pontosság, a korrektség ott, hol a gyomor korog, a család éhezik, a hitelezők egyre ott bettenkednek, rémitgetnek és fenyegetnek. A munka immel-ámmal megy. A fej másutt van, a gondolatok másfele kalandoznak, az otthoni nyomor rémképeket fest és mind ezt elsősorban az állam szenved, sanyli meg.

Az állami tisztviselők nem követeltek és nem kívánnak nagyot. Ezen kérésüknek már régebben lehetett volna eleget tenni. De ha már elmaradt, most annál inkább s annál előbb kellett volna dűlőre vinni ezt a kinos ügyet, a helyett, hogy elszomorították a tekintélyes számban levő érdekelteket azzal, hogy a fizetési javítás kérdésének megoldása még korai.

Csak dolgozzanak tovább az állami tisztviselők ambícióval, kitartással és türelemmel. Ha ed-

dig vártak, talán még kibírják tovább is a vára-kozást, de meg hasztalan volna a mindenféle ellen- vetés, vajmi keveset len- ditenének ügyökön.

Végre is csak be kell látniok az illetékes köröknek, hogy az állami tisztviselők ügye égető és sürgős megoldásra vár s nem lehet őket sokáig a bizonytalanságban hagyni mert a hosszas huza-vo- nával csak elmérgesítjük az egész dolgot, ha ideje- korán nem fogunk orvos- lásához.

## Országgyűlés.

Express tudósítás.

Budapest, nov. 11.

A képviselőház mai ülésén Perczel Dezső elnökölt.

Polonyi Géza a különböző mende-mondákkal kapcsolatosan kijelenti, hogy igenis beszélgetett a helyzetről és a kibontakozás módjairól Tisza gróf miniszterelnökkel. A folytatott beszélgetések kapcsán egyénileg abban állapodott meg, hogy hajlandó a kormánynak az indemnitást és az ujonczjutalékot addigra megszavazni, míg az új választás megejtetik. Meggyőződése volt ugyanis, hogy a mostani helyzetről a nemzet megkérdezendő. De ez az állás- pontja Tisza miniszterelnöknek a czimerkérdésről mondott fej-

## TÁRCZA.

### Az esküdtek.

— Kép a jövőből. —

Iria: Elta.

Első esküdt: Ha tudná, mennyire unom már ezeket az örökös fölmentéseket!

Második esküdt: Nekem mondja? Tudja-e, hogy ebben a hónapban 6542 gyilkost mentettünk föl?

Első esküdt: Csak?

Második esküdt: Azt meg kell adni, hogy röviden végeztünk valamennyivel. Semmi fö-

lösleges szóbeszéd. „Gyilkolt?”

— Igen. „Beismeri?” — Igen.

„Nem bánta meg?” — Nem.

Helyes! Jól teszi! Csak foly-

tassa! Nem bünös! Jöjjön a má-

sik! „Gyilkolt?” — Igen! He-

lyes! És így tovább!

Első esküdt: Annyi bizonyos,

hogy hála a mi közreműködés-

sünknek, a gyilkosságot ma már

egészen más szemmel nézik ná-

lunk, mint annak előtte. Azelőtt

az ember talán mégis idegenke-

dett a gyilkosság gondolataitól,

de ma, amikor a gyilkosság

olyan kézkeletű dolog, mint az-

előtt a pofon volt...

Második esküdt: Maga gyil-

kolt már?

Első esküdt: Még nem.

Második esküdt: Maga nem tudja, mi a jó. Én már tizszer gyilkoltam...

Első esküdt (tisztelettel néz rá:) Ah!

Második esküdt: Nem mintha valami nagy kedvem lett volna rá, de végre a lépést kell tartani a többiekkel! Aztán a feleségem is folyton szekált, hogy már társaságba sem mer menni, mert mindenütt megszólják... Hát inkább a feleségem kedvéért!... Először az anyóso- mat vertem agyon!

Első esküdt: Mindenki ezzel kezd!

Második esküdt: Ma! De ak-

kor ez még ujság volt. Pedig roppant kézenfekvő dolog. Nem- csak, hogy fölmentettek, hanem még meg is dicsérték. Persze minálunk mindenki majmolja a másikat, ez a gyilkossági alany az idők folyamán elkopott, sablonos lett. Jóizlésű ember ma már nem is gyilkolja meg az anyósát... Azután a nagy- anyámat vertem agyon, mert nem akart meghalni és így nem örökölhettem tőle. Csak a kez- det nehéz!...

Első esküdt: Én kényelmes ember vagyok és nem is vagyok tulságosan bátor.

(Vége köv.)

tegetése után rögtön megváltozott. A czimerkérdéssel szemben az ellenzék köteles a legvégsőig harcolni.

Azután Polonyi Hock Jánosnal polemizál, majd a miniszterelnöki programot bírálja.

Hock János személyes kérdésben Polonyi megjegyzéseit visszautasítja.

Gr. Tisza István miniszterelnök kijelenti, hogy egy félreértést akar eloszlatni. Az 1867-iki törvény ismer egy egész hadsereget, melynek a magyar hadsereg kiegészítő része, de akárhányszor előfordul a „közös hadsereg” kifejezés. Szó sincs róla, hogy szóló közös czimert akarna a két szövetséges állam közt, sőt kijelenti, hogy a közös czimert, mely holmi föltöbb álló szuverenitást állapítana meg, közjogunkba ütköznek találná. Tehát — ugymond — nem közös, hanem együttes jelvényt akartam mondani. Egyébként ezen kérdésről annak idején kidolgoztatik a törvénytervezet, melyből a kérdést minden részletében meg fogják ismerni.

Polonyi Géza nem elégszik meg Tisza miniszterelnök válaszával.

Szünet után a napirend megállapításánál a miniszterelnök kéri, hogy tekintettel a sürgős ügyekre, lehetőleg rövidre fogják a kormányprogram fölötti vitát.

Holnap, napirend előtt, a mentelmi ügyeket tárgyalják, végül interpellációk következnek.

Ezzel az ülés véget ért.

### Esküdtszéki tárgyalás.

#### Nemzetiségi izgatások.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, nov. 12.

Moldován Valér, a Tribuna volt munkatársa a „Conservatorului” című bukaresti politikai lapból átvett egy közleményt, mely Mohán Györgynek a Tribuna stromannjának elítéléséről szól és rövid bevezetéssel lapjában közreadta. A kiollózott cikkben izgatást talált a kolozsvári kir. ügyesség és Moldován Valér ellen megindította az eljárást, melynek eredményeként tegnap a kolozsvári kir. törvényszék, mint esküdtbíró, az esküdtök verdiktje alapján 500 korona pénzbírságra és a fölmerült költségek megtérítésére ítélte.

A tárgyalást br. Szentkeresztly Zsigmond kuriai bíró, törvényszéki elnök vezette, szavazó bírák voltak: Szász Béla és Stefani Elek. A közvádat Jenői Aladár dr. kir. alügyész képviselte.

Azután Joanovics Valér Gyula lapszerkesztő felett ítélkezett az esküdtszék, ki az általa szerkesztett, Szász Sebesen megjelenő „Libertatea” román hetilapban két izgatós cikket adott közre és egyet, a melyben az izgatásért elítélt társait dicsőíti.

Az esküdtszék az izgatás véttségében mondta ki bűnösnek s ezért 5 hónapi fogházra s a per költségek megfizetésére ítélte.

Az ítélet ellen úgy a közvádó, mint a védő semmiségi panaszt jelentett be.

### Botrány az osztrák tartománygyűlésen.

Az alsó-ausztriai tartománygyűlés tegnap ismét zajos jelenetek színhelye volt. A st. pölteni polgármester, Voelkl, ügyét tárgyalta, aki egyszersmind tartománygyűlési képviselő is s aki ellen a keresztény szociálisták hajszát indítottak.

Gessman keresztény szociálista hozta szóba a dolgot s többek között azzal vádolta Voelklt, hogy a szegénypénzeket elcsikasztotta.

Voelkl (izgatottan, fölugorva): Ez hallatlan szemtelenség. Maga bolond!

Gessman: Maga szemtelen!

Bielohlawek: Tolvaj!

Ezután Pattai emelkedett szólásra s azt mondta, hogy az iratok, melyekben Voelkl elmozdítását kéri, nemsokára a tartománygyűlés előtt lesznek.

Voelkl: Mind örök emlékei az önök gyalázatoságának. (Nagy zaj balfelől.)

Pattai ismétli vádjait Voelkl ellen.

Voelkl: Ön egy aljas fiaczkó. (Ujabb ordítás.)

Bielohlawek: Csend, tolvaj!

Gessman: Becstelen fiaczkó!

Voelkl (Gessmanhoz): Maga denuncziáns!

Bielohlawek: Takarodjék ki, maga tolvaj!

Pattai folytatva azt állítja, hogy Voelkl nem tud elszámolni a szegény-pénzekről.

Voelkl: Hazudik.

Pattai elmeséli, hogy Voelkl feltörte Hochstörger irnok asztalát, hogy abból eltüntesse a rá nézve kellemetlen rendőri iratokat.

Voelkl: A denuncziánsokat s a pénzeket védik!

Pattai: Voelkl az aktákat akarta megtekinteni, melyek büntetendő manipulációiról szólnak.

Voelkl (az asztalra üt): Szégyelje magát!

Pattai kéri ezután Kielmannsberg helytartót, hogy szabadítsa meg St-Pöltent Voelkl polgármestertől. (Zajos tetszés.)

Voelkl: Micsoda aljas társaság!

Bielohlawek: Csend, szegény-pénzek tolvaja!

Gessman: Sikkasztó!

Voelkl: Lueger ur, nem szégyenli magát ebben a társaságban?

Gessman (ordítva): Becstelen fiaczkó!

Voelkl: Gessman!?! Önnek nincs mit beszélnie!

Bielohlawek: Becstelen csirkéfogó!

Voelkl: Gessman végzett! El van ítélve. Denuncziáns-párt.

Ezután lassankint helyre áll a nyugalom s áttértek a napirendre.

### Elaludta az esküvőjét.

— Express tudósítás. —

Budapesten a VIII-ik kerületi anyakönyvvezető-hivatalban tegnapelőtt bohózatba illő jelenet történt. Bevonult egy násznép — vőlegény nélkül.

A vőlegénynek Székesfehérvárról kellett volna megérkezni, de hogy hogynem, a kitűzött időre nem érkezett meg.

Menyasszonyék teljesen felkészülten várták a késedelmes vőlegényt, de mivel az nem jött, a násznép felvonult az anyakönyvvezető elé abban a reményben, hogy hátha oda fog érkezni. De a vőlegény oda sem érkezett.

Elképzelhető, milyen kínos szorongással lesték a vőlegényt a menyasszony és hozzátartozói. Minden perc egy-egy esztendőnek tűnt fel, miközben idegesen néztek az ajtóra, lesve a várva-várt vőlegényt.

Végre jött — nem vőlegény — hanem egy távirat. Az „örömapa” bontónya fel, leplezhetetlen szomorúsággal a következőket olvasván:

„Legénybucsumon valaki álomitalt öntött boromba. Elaludtam, beteg vagyok. Holnap érkezem

Aladár.”

A násznép erre elvonult az anyakönyvi hivatalból és otthon szomorúan ült a násznép ebédhez — vőlegény nélkül.

## HIREK.

Kolozsvár, nov. 12.

— **Az egyetemi tanács tisztelgése.** A kolozsvári tud.-egyetem tanácsa ma délben Budapesten tisztelegni fog dr. Berzeviczy Albert vallás- és közoktatásügyi miniszternél, hivatalba lépése alkalmából. E célból dr. Apáthy István rektor, dr. Pisztor Mór a jogi kar, dr. Fabinyi Rudolf a matematika-természettudományi kar, dr. Vajda Gyula a bölcsészeti kar és dr. Hoór Károly az orvosi kar dékánjai, mint a tanács küldöttsége testületileg jelennek meg a miniszter előtt. A küldöttek az este utaztak fel.

— **Matiné.** Az egyetemi kör november 22-én délelőtt 11 órakor az egyetem aulájában matiné rendez. A matiné műsorán különböző ének-, zene-, szavallatszám, továbbá felolvasás fog szerepelni. A matinére szóló belépő jegyeket 1 koronáért fogják árúsítani. A meghívókat még ennek a hétnek a folyamán szétküldi a rendezőség.

— **A Színház villamosvilágítása.** A nemzeti színház tűzbiztonsági vizsgálata alkalmából megtartott szakértekezlet annak az óhajának adott kifejezést, hogy a színház épülete ugyközegészségi, mint tűzbiztonsági tekintetéből villamosvilágítással rendeztessék be. Ez iránt a tanács felterjesztést intézett a belügyminiszterhez s egyúttal felszólította a Ganz-gyárat, mely már korábban magánaton hajlandónak nyilatkozott erre, hogy

ajánlatát a berendezés iránt tegye meg. Az előmunkálatok teljesítése végett a Ganz-gyár megbízottja, Székely S. főmérnök a napokban Kolozsvárt volt és a helyszíni szemle megtartása mellett a világítási berendezésére nézve munkálatait már befejezte. A gyár ajánlata legközelebb tárgyalás alá kerül.

— **A vármegyei közigazgatási bizottság ülése.** Kolozs vármegye közigazgatási bizottsága, gróf Béli Akos főispán elnöklésével tegnap tartotta havi rendes ülését.

— **Megsemmisített esküdtbírói ítélet.** Még ezelőtt harmadfél évvel a Kolozsváron megjelenő „Ujság” című hirlap több máv. fűtőházi munkás panaszlevelét közölte, a melyben Répáczky Tivadar fűtőházi főnökről az állítatik, hogy gondatlansága folytán több munkás halálát lelta. A levél nem lévén aláírva, Szász Ödön segédszerkesztőnek kellett felelnie a sajtó utján elkövetett rágalmazásért. Az esküdtbírószék ezért 14 napi fogházra és 50 korona pénzbüntetésre ítélte. Ez ítélet ellen semmiségi panaszokat tárgyalta tegnapelőtt a kir. Kuria, mely megsemmisítette az eljáró bíróság ítéletét, egyúttal utasította a kolozsvári törvényszéket, hogy az egész eljárást újra indítsa meg.

— **Elveszett egy sötétpiros fedélű zsebtárcza,** melyben egy F. B. névre kiállított hirlapírói vasuti arcképes (tehát másnak értéktelen) igazolvány található. A becsületes megtaláló jutalom mellett átadhatja a rendőrségen, vagy a kiadóhivatalunkban.

— **Kereskedők figyelmébe.** A kolozsvári posta és távirat igazgatósága a kereskedők figyelemztetésül a következő értesítés közzétételére kérte fel a lapunkat: A soproni posta és távirat igazgatóság kerületében egy, eddig ismeretlen egyén két helyen is követett el csalást, hamisított postautalvánnyal, oly módon, hogy az utalvány kifizetések postahivatali zárdeje után megjelent egy-egy kereskedőnél s az illetőt sürgős pénzülségről szóló hazugsággal reá birta a hamisított utalvány összegének kifizetésére. Felhívjuk figyelmét az érdekelteknek, ne hogy a csalónak sikerüljön másokat is megkárosítani.

— **Lövöldözés a Fellegvári uton.** Az éjjel 11 órakor jelentették a rendőrségen, hogy a Fellegvári uton nagy lövöldözés van. A központról 2 rendőr ment a helyszínére, a kik konstataáltak, hogy valami éretlen tacsók csupa kedvtelésből lövöldöztek, azonban a rendőroket megneszelve — megugrottak.

— **Hirtelen halál.** Az este fél 6 órakor a Monostori uton a Zeyk ház előtt Sinszki László eszmadia felesége hirtelen rosszul lett s mire a mentők kivonultak, már meg is halt. Holttestét beszállították a boncz-tani intézetbe.

— **Égő kocsi.** Spatz fuvaros tegnap este butorokat szállított Tordára. A kocsis ki részeg állapotban indult az utra, a vihar lámpával eddig ismeretlen

módon valami képpen meggyújtotta a butorokat. A tűz nagy szélben rohamosan terjedt s tűzoltóságunk is kivonult, de menteni nem lehetett semmit. Az összes butorok elégték. A kocsist, ki tők részeg, reggelig a dolgozóházba helyezték el.

— **Sztrájkok Armentieresben.** 13.000 sztrájkoló munkás és munkásnő közül tegnapi este 1300 bejelentette, hogy ismét munkába áll. A gyárosok tegnap délelőtt gyűlést tartottak, hogy megbeszéljék a választott bíróság döntésének kérdését. — Rio Tintóban 4000 bányamunkás beszüntette a munkát, mert bérfölemelést követelnek. — Santanderban a zavargások folyton tartanak. A kolostorokat csapatok őrzik. Tegnapi este egy ezred érkezett a helyőrség megerősítésére.

— **Tűz egy gyárban.** Saazban a Pfischter és Wüster cégnek komlóképező-gyárában tegnap éjfél tájban valószínűleg tulságos fűtés folytán tűz ütött ki. Megfeszített munka által sikerült a tüzet lokalizálni. A tűznek nagymennyiségű komlókészlet esett áldozatul. A kár nagysága még nincs egészen megállapítva, de valószínűleg jelentékeny.

— **Szín-előadás lövöldözéssel.** Taboron tegnapi este a munkásegylet a lövöldében táncmulatsággal egybekötött szín-előadást rendezett. 10 óra felé az országos mezőgazdasági akadémianak négy hallgatója oda-jött és a belépti díj lefizetése nélkül be akartak hatolni a helyiségbe. Ennek következtében verekedés támadt. Két akadémikus két izben lőtt, miáltal két ember súlyosan, egyik a lábán és két ember könnyen a kezén megsebesült. A tetteseket a csendőrök elfogták és szállították a törvényszékhez.

— **A bika szarvain.** Kenessey Lajos pettendi földbirtokos gazdaságában — mint székesfehérvári tudósítónk írja — a minap Pellei Albert tehenesgazdát egy bősziült bika a szarvára kapta s a szó szoros értelmében felnyársalta. Mire az elősiető cselekedtség a szerencsétlen embert kiszabadította szörnyű helyzetéből, olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy pár óra múlva meghalt.

— **Tífusz járvány.** Szegzárdról írják: Tolnavármegyében járványszerűen lépett föl a tífusz, mely 22 községben szedi áldozatait. A veszedelmes betegséget répaszedő réczegresi lakosok huzozták be Tolnavármegye területére. Szegzárdon is uralkodik a tífusz és a kórház elmebetegjei közül is többen megkapták.

— **A petroleum-lámpa áldozata.** Debreczenből írják: A vigyázatlanság áldozata lett egy idevaló hetven éves öreg ember. Varga Ferencnek hívják a szerencsétlen öreget, ki egy égő lámpát reszkető kezével földöntött, a lámpa széttörtött s a szétfröcsöcsenő petroleum lángra lobbant, melytől tüzet fogott Varga ru-

hája. A kétségbeesett kiabálásra berohantak a családtagok s nagynehezen eloltották a tüzet, de a szegény öreg súlyos égési sebeket kapott, melyektől tegnapi este kiszendvedt.

— **Felfüggesztett községi előjáróság.** Prágából írják, hogy Zizkov községtanácsa temérdek visszaélést követett el. A kormány felfüggesztette állásától úgy az egész előjáróságot s a polgármestert szabadságáról hazarendelte.

**Városunk elismert és legjobb Műselyem festője és vegyészeti ruha tisztítója Czink József.** Kolozsvárt (Weselényi Miklós-utaza 25. sz. a. postával szemben.) Gyászruhák 24 óra alatt festetnek feketére.

## SZINHÁZ.

**Előkészületek.** A drámai és énekes személyzet párhuzamosan egyszerre készül az e hó folyamán, még bemutatóra kerülő újdonságra Ruttkay színművére a — Sötétségre, mely 18 án és Strauss operettjére — A tavasz-ra, mely 28 án kerül bemutatóra.

## Táviratok.

**A király lemondása.**

Budapest, nov. 11.

Kormánykörökben erősen kolportálják a király lemondási hírárt s ezt a függetlenségi párt azon határozatával, hogy továbbra is obstruálnak — hozzák kapcsolatba.

**Az ellenzék állásfoglalása.**

Budapest, nov. 11.

A miniszterelnök programja ellen eddig már olyan sokan iratkoztak fel ellenzéki részről, hogy a vita befejezésének idejét meg sem lehet határozni.

**A pénzügyi bizottság ülése.**

Budapest, nov. 11.

A képviselőház pénzügyi bizottsága tegnap este kezdte meg az új indemnitási javaslat tárgyalását. Rakovszki István kérdést intéz a miniszterelnökhöz, hogy az indemnitás megszavazása nélkül elnapolná, vagy feloszlatná-e a képviselőházat? Tisza István gróf miniszterelnök kijelenti, hogy nem szándékozik ebben az irányban javaslatot tenni. Sok szó esett a bizottságban a tisztviselők fizetésének rendezéséről is. Erre nézve Tisza kijelentette, hogy az állami, törvényhatósági, felekezeti tisztviselők fizetéseit egyidejűleg kell rendezni és pedig annyira, a mennyire azt az ország pénzügyi helyzete megengedi. A bizottság ma este tanácskozását folytatja.

**Keresk. szerződésünk Olaszországgal.**

Bécs, nov. 11.

A vám- és kereskedelmi konferencia ma befejezte tanácskozását az Olaszországgal kötendő kereskedelmi politikai provizoriumról, mely ha létrejön, 1904 január 1-én lép érvénybe. Magyarország és Ausztria képviselői a konferencián meggyeztek. Minthogy minden Olaszországnak teendő kedvezményt 1904 január 1 től kezdve Franciaország is igénybe vehet, szükséges, hogy a diplomáciai tárgyalásokat egyidejűleg Franciaországgal is megindítsák.

**Kossuth Lajos Tódor itthon.**

Budapest, nov. 11.

Kossuth Lajos Tódor ma bátyja látogatására huzamosabb tartózkodásra Budapestre érkezett.

**A hatalmak és a porta.**

Bécs, nov. 11.

Diplomáciai körökben azt a hírt, hogy Ausztria-Magyarország és Oroszország a portához ultimátumot intézett, teljesen alaptalannak mondják. Az sem igaz, hogy Oroszország könnyen rendszabályokat követel. Oroszország háborus akcióra a Balkánon ma sem hajlandó. Macedónia miatt most is csak diplomáciai tárgyalások folynak, melyek előreláthatólag egész télen át eltarthatnak. Hogy mi fog történni tavasszal, arról most még nem lehet beszélni.

## REGÉNY.

### A fekete koldus.

Irta: *Féval Pál.* Ford.: Digamma.

III. FEJEZET. (27)

**A z estély.**

A márkí ártatlan bosszúból gyanítani engedte véle, hogy Xavier egykor igen közel fog hozzá állani. Nem kellett e még ennek is Rumbrye asszonyt még inkább kerülhetlen üldözésre és lankadatlan harcra ösztönöznie?

Mindazonáltal még várakozott; mert ép oly okos volt, mint bátor és merész és képes volt indulatát magába fojtani.

Hátra van még fiáról néhány szót mondani, ki ennek a szörnyű harcznak ártatlan indoka és eselekmény nélküli alapja volt, a melyre a márkí fellegős tervei alapítva valának.

Pompas, majdnem 6 láb magas ifjú volt, ki minden divatos öltözetet megjelenése után azonnal megszerzett és a ki befűzött mellénye alatt alig birt lélekzetet venni.

Lefebore des Ballées Alfréd ur egy tökéletes szabó modellként nézett ki; állandóan nagy lován ült és vakmerőségét annyira vitte, hogy némelykor nyílt utcán szivarozva jelent meg a mi abban időben hallat-

lan dolog volt. Anyja biztosítá őt, hogy igen szellemes ember és ő e mondásra gyakran és szívesen gondolt. Egészen véve nem volt sokkal bárgyubb, mint a többi divaturacs.

Ilyen volt az érdekes ur, kit a márkí Rumbrye kisasszony férjéül szemelt ki. Ő ebbe teljesen meg volt nyugodva; Helénát szeretetre méltónak találta és semmi kifogása nem volt jövődő apósának 500 ezer franknyi jövedelme ellen. De a beleegyezése még nem elég-séges. Rumbrye ur nem titkolta hogy Alfrédet nem sokra becsüli és leánya kezét nem szívesen adná neki.

(Folytatás köv.)

## NEMZETI SZINHÁZ.

Kolozsvár, esütörtök 1903. nov.

12-én:

### A drótos tót.

Nagy operette 1 előjáték és 2 felvonásban.

**SZEMÉLYEK:**

Blacsek Milos	—	—	Várad
Vojtek	—	—	Ladislai
Babuska, felesége	—	—	Váradiné
Pfefferkorn	—	—	Megyeri
Günther	—	—	Mátrai
Miezi, leánya	—	—	Károlyi
Jankó	—	—	Mészáros
Zsuzska	—	—	Szabó
Milos	—	—	Kassai
Órmester	—	—	Dezséri
Keszeg, káplár	—	—	Szegő

**Kezdeté este 7 órakor.**

**Heti műsor:**

Péntek: Dr. Nebántsvirág. (1-ör.)  
Szombat: Dr. Nebántsvirág.  
Vasárnap d. u.: A vereshaju.  
„ este: Dr. Nebántsvirág.

Felelős szerkesztő:

**CSOKONAI VITÉZ MIHALY**

Kiadó-tulajdonosok:

**GROSZ és SCHILDKRAUT.**

### Táncziskola.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy iskolámban *Sétater-utca 10 sz. alatt a tanítást nov. 2-án megkeztem.* Egyetemi hallgatók és deákok kolonájában a tandíj úgy nőknék, mint férfiaknak **10 frt.** Kereskedő és iparos kolonban **7 forint.** Továbbá mivel vannak oly egyének, kik restellik kolonban a többiekkel egyszerre tanulni, — vagy pedig a körülményei olyanok, hogy 3 hóig nem járhat táncziskolába — az ily egyéneknek a minden sallangot nélkülöző újabb francia tanmódszerem lehetővé teszi, hogy egy rendes felfogásu egyén **8,** esetleg 10 privát óra alatt *alaposan* megtanulhasson tánczolni. Egy magán óra **2 frt.** Cake-Walke és Zsenti-bostonból külön órák. Iratkozni még mindig lehet.

Tisztelettel:

**Jámbor Mihály,**

tánczmester.

### Apróhirdetés.

Egy jékarban levő cylinder gép olcsó áron azonnal eladó. Czim a kiadóhivatalba n.

Tanuló lányok felvételnek női szabó műhelyben. Bővebbet a kiadó.

Előkelő fiatal ember fiatal leánykának ismeretségét kötné meg, kivel levelezhetne. Házasság nincs kizárva megletszés esetén. Leveleket „Homerus 20“ jelige alatt a kiadóba kér.

Inteligens fiatal ember csinos fiatal leánynyal vagy asszonynyal ismerkedne meg, kit havi 60 koronával támogatna. Leveleket „Szóke 51“ jelige alatt esetleg fényképpel kér mielőbb a kiadóba.

### MAGYAR IPAR

Következően felsorolt saját készítményű jó minőségű árúinknak árjegyzékét áttekintésre ajánljuk.

1 drb bécsi piros paplan . . . . .	1	80
1 " bordon . . . . .	2	60
1 " Satin Chachmit paplan . . . . .	3	80
1 " atlasz . . . . .	5	20
1 " selyem atlasz . . . . .	3	50
3 részű volin matrutz . . . . .	4	50
3 " Crin de afrique . . . . .	7	—
1 " szór . . . . .	10	—
1 " . . . . .	14	—
1 szalmazsák letűzve . . . . .	2	20
1 drb aczél sodrony ágybetét . . . . .	5	50
1 " párnázott ruganyos matrutz . . . . .	15	—
1 összehajtható vasgőz tengőrfű matrutz . . . . .	10	—
1 drb flanel takaró . . . . .	1	50
1 asztal, 2 ágyterítő . . . . .	5	50

Gichner Mór és Testvére

Budapest, IV., Múzeum-körút 27. szám.

Van szerencsém a m. t. hölgyközönség becses tudomására hozni, hogy

### őszi és téli női kalapjaim megérkeztek

és dus választékban, elismert olcsó árak mellett kaphatók.

Tisztelettel

Gönczy Róza

Wesselényi M. utca 21.

### Szobafestő mázoló és aranyozó.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

### szobafestő, mázoló- és aranyozó üzletemet

Belkirály-utoza 51. szám alá

helyeztem át.

Minden e szakba vágó munkálatokat a legjuányosabb árban vállalom el. Vidéki munkálatokat rövid időre is elvállalok.

B. pártfogást kér

Fritsch Arnold.

### Szobafestő mázoló és aranyozó.

### Legnagyobb választék fali-tükrökben.

### Kényelmes

bevásárlást eszközölhet mindenki részletfizetésre is, szol. árak mellett

Adler A. Adolf üzletében Karolina-tér

hol nagy választékban kaphatók jó minőségű vásznak, chiffonok, damast árúk, szőtesek és batistok, paplan és flauer takarék csipke és szövet függönyök, asztal és ágyterítő garnitúrák, asztali, futó és fali szőnyegek, különösen figyelemre méltók a következő idényre megérkezett legdivatosabb női kabátok. Üzletemnek eddigi szolid iránya biztosítékot nyujt a legelőkelőbb helyen is a bizalomra, melyet ezutánra is kér

teljes tisztelettel

Adler A. Adolf.

### Nagy választék mindennemű képekben.

### Tüzifa eladás.

### Waggon vagy nagyobb megrendeléseknél tetemes engedmény.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, miszerint elsőrendű tüzifa raktáromat jelen idényre még nagyobb mennyiségű tüzifával rendeztem be, mint az előbbi években, minél fogva azon szerencsés helyzetben vagyok, hogy raktáromon levő tüzifaimat a következő legjuányosabb árakon árusítom.

4 méter teljesen száraz, válogatott vastag hántott fa . . . . .	20 Kor.
4 méter teljesen száraz, középvas-tag hántott fa . . . . .	28 "
4 méter teljesen száraz, vékony hántott fa (sutók részére) . . . . .	14 "
4 méter teljesen száraz, I. oszt. nagy hasáb bükkfa . . . . .	22 "
4 méter teljesen száraz I. oszt. hasáb bükkfa . . . . .	21 "
4 méter teljesen száraz, gömbölyű bükkfa . . . . .	20 "
4 méter teljesen száraz, fiatal hasáb tölgyfa . . . . .	20 "

Ezen árak mellett házhoz szállítás fejében 4 méter után, 2 koronát számítok.

### Házhoz szállítva:

4 méter teljesen száraz, felapritott I. oszt. hasáb bükkfa . . . . .	27 K. — F.
4 méter teljesen száraz, felapritott II. oszt. hasáb bükkfa . . . . .	26 K. — F.
4 méter teljesen száraz, felapritott vastag hántott fa . . . . .	26 K. — F.
100 klgr.—500 klgrtől felfelé, felapritva I. o. hasáb bükkfa . . . . .	1 K. 60 F.
100 klgr.—500 klgrtől felfelé, felapritva II. o. bükkfa . . . . .	1 K. 50 F.
100 klgr.—500 klgrtől felfelé, felapritott vastag hántottfa . . . . .	1 K. 50 F.

Teljes tisztelettel

Stotter Jakab Kolozsvár,

Ferencz József-ut 41.

Telephon szám: 267 és 326.

### Tüzifa eladás.

### Streck József

Kolozsvárt, Kinizsi-utca 5. sz. (Óvár.)  
Sürgöncyzim: Streck Kolozsvár. Telefon 285.

Gáz-, vízvezeték- és szivattyu felszerelési vállalata. Gázvilágítás összes szerelvényei u. m. csillárok, lyrák, izzólámpák, mindennemű üvegfelszerelések és izzótestek (harisnyák) minden nagyságban.

Gázfűző készülékek, u. m. főzők, fürdőmelegítő kemenczék, gázkanalók és vasalók. — Kútszivattyúk, tűzfeckenbők stb. stb. Saját készítményű (Gasolin) levegőgázfejleszt., készülékeknek egy 66—70 gyertyafényerejű lámpa óránkénti fogyasztása csekély 2 1/2 fillér legolcsóbb, legtökéletesebb és teljesen veszélymentes világítási módszer, legegyszerűbb kezeléssel; minden nagyság állandó raktára. Levegőgázzal (Gasolin) kivilágítások juányos árban eszközöltetnek táncvígalmak, társas estélyek és egyéb alkalmakra, róvidebb időre is. Elvállal légszesz berendezéseket és átalakításokat helyben és vidéken.

Kérve a n. é. közönséget ezen legujabb legszébb és legolcsóbb gázvilágítás szives megtekintésére szereldebem.

Kiváló tisztelettel

Streck József.

**SZARADALNAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VALLALAT**  
PASZTOR (TÖRV. BEJ. CZÉK.)  
BUDAPEST, ERZSEBET-KÖRUT 17.  
Magyarországi származású, finanszíroz találmányok, bejelentések, védjegyek és más iratok.  
FELVILÁGOSÍTÁS BIRTALOM

### ÉRTEŚITÉS!

Értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy a legdivatosabb betűkkel a modern kor igényeinek teljesen megfelelően ujjonnan

berendezett

### Gutenberg könyvnyomdánkat

ez évi október hó elsejétől

Deák Ferencz-utca 27. szám alá

helyeztük át. (A volt helyiségünkkel szemben.)

Eddigi szives nagyrebecsült pártfogásukat és támogatásukat kérve, vagyunk

Tisztelettel Grosz és Schildkraut.

Nyomatott Grosz és Schildkraut „Gutenberg“ könyvnyomdájában Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca 27.